

เพลง ถิ่นความสุขให้ประเทศไทย KUEN-KWAAM-SOOK-HAI-PRA-TET-THAI (幸せをとりのどす)

วันที่ชาติและองค์ราชา มวลประชาอยู่มาพันภัย

WAN-TEE-CHAAT-LAE-ONG-RAH-CHAH MUAN-PRA-CHAH-YOO-MAH-PON-PAI

ขอดูแลคุ้มครองด้วยใจ นี่คือคำสัญญา

KAW-DOO-LAE-KOOM-KRAUNG-DUAI-JAI NEE-KUE-KUM-SAN-YAH

วันนี้ชาติเผชิญพาลภัย ไฟลุกโชนขึ้นมาทุกครา

WUN-NEE-CHAAT-PA-CHERN-PAAN-PAI FAI-LOOK-CHONE-KUEN-MAH-TUK-KRAH

ขอเป็นคนที่เดินเข้ามา ไม่อาจให้หายไป

KAW-PEN-KON-TEE-DERN-KOW-MAH MAI-AAT-HAI-SAAY-PAI

*เพื่อนรักกลับมา ต้องใช้เวลาเท่าไร

PEUR-NUM-RUK-GULB-MAH TAUNG-CHAI-WAY-LAH-TOW-RAI

โปรด จงรอได้ไหม จะข้ามผ่านความบาดหมาง

PROT-JONG-RAW-DAAI-MAI JA-KAAM-PAAN-KWAAM-BAAT-MAANG

**เราจะทำตามสัญญา ขอเวลาอีกไม่นาน

ROW-JA-TUM-TAAM-SUN-YAH KAW-WAY-LAH-EEK-MAI-NAAN

แล้วแผ่นดินที่งดงามจะคืนกลับมา

LAOW-PAN-DIN-TEE-NGOT-NGAAM-JA-KUEN-GLUB-MAH

เราจะทำอย่างซื่อตรง ขอแค่เธอจงไว้ใจและศรัทธา

ROW-JA-TUM-YAANG-SUE-TRONG

แผ่นดินจะดีในไม่ช้า ขอคืนความสุขให้เธอ ประชาชน

KAW-KAE-TUR-JONG-WAI-JAI-LAE-SUT-TAH PAN-SIN-JA-DEE-NAI-MAI-CHAH

KAW-KUEN-KWAAM-SOOK-HAI-TUR-PRA-CHAH-CHON

วันนี้ต้องเห็นดีเห็นอกก็รู้ จะขอสู้กับอันตราย

WUN-NEE-TAUNG-NET-NUEA-GAW-ROO JA-KAW-SOO-GUB-UN-TA-RAAI

ชาติทหารไม่ยอมแพ้พ่าย นี่คือคำสัญญา

CHAAT-TA-HAAN-MAI-YAUM-PAE-PAAI NEE-KUE-KUM-SAN-YAH

วันนี้ชาติเผชิญพาลภัย ไฟลุกโชนขึ้นมาทุกครา

WUN-NEE-CHAAT-PA-CHERN-PAAN-PAI FAI-LOOK-CHONE-KUEN-MAH-TUK-KRAH

ขอเป็นคนที่เดินเข้ามา ไม่อาจให้หายไป

KAW-PEN-KON-TEE-DERN-KOW-MAH MAI-AAT-HAI-SAAY-PAI

(REPEAT *, **, **)

แผ่นดินจะดีในไม่ช้า ความสุขจะคืนกลับมา ประเทศไทย

PAN-SIN-JA-DEE-NAI-MAI-CHAH KWAAM-SOOK-JA-KUEN-GLUB-MAH-PRA-TET-THAI

เนื้อร้องโดย พล.อ.ประยุทธ์ จันทร์โอชา ผบ.ทบ./หัวหน้าคณะ คสช.

เรียบเรียง/คำร้องและทำนองโดย วิเชียร ตันติพิมลพันธุ์

<日本語訳>

国、国王、国民が平凡に暮らしてきた日々

(そんな平凡な日々を)心を込めて守ってきた これは約束だ

でも今、国は災難に遭い、どこを見てもまるで火の海

これ以上待てず、立ち入ろう

愛を取り戻すのに、時間はどれぐらいかかるのだろうか

お願い もう少し待っていてほしい この傷を乗り越えるまで

約束は守るから もう少し時間を

美しい国を取り戻す

誠実に(仕事を)するから、信じてほしい

国はもうすぐよくなるから、幸せを君に届く みんな

今日は頑張らなければならない それは分かっている 危機を絶対に乗り越える

軍人というのは簡単に諦めない これが約束だ

国、国王、国民が平凡に暮らしてきた日々(そんな平凡な日々を)心を込めて守ってきた これは約束だ

でも今、国は災難に遭い、どこを見てもまるで火の海

もう待てられずに、立ち入ろう愛を取り戻すために、どれぐらい時間がかかるだろうか

お願い もう少し待っていてほしい この傷を乗り越えるまで

約束は守るから もう少し時間を美しい国を取り戻す

誠実に(仕事を)するから、信じてほしい

国はもうすぐよくなるから、幸せを君に届く

みんな今日は頑張らなければならない それは分かっている

危機を絶対に乗り越える

軍人というのは簡単に諦めない これは約束だ

でも今、国は災難に遭い、どこを見てもまるで火の海

もう待っていられずに、立ち入ろう

国はもうすぐよくなるから、幸せは戻ってくるから タイ国